

٢ - تؤكد من جديد سيس الحاجة الى انشاء الصندوق المشترك وهي ، لهذه  
الغاية ، ترجو من الامم العام مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية أن يجري مشاورات ترمي  
الى إعادة عقد مؤتمر التفاوض في أوائل عام ١٩٧٨ .

الجلسة العامة  
١٩٢  
١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧

١٩٢/٣٢  
اعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي في منظومة الأمم المتحدة

ان الجمعية العامة ،

ان تشير الى قرارها ٣٢٠١ (دلم - ٦) و ٣٢٠٢ (دلم - ٦) المؤرخين في  
١ ايار / مايو ١٩٧٤ ، والمتضمنين الاعلان وبرنامج العمل المتعلقين باقامة نظام اقتصادي  
دولي جديد ، والى قرارها ٣٢٨ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٢ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٤ ،  
والمتضمن حقوق الدول وواجباتها الاقتصادية ،

وان تشير أيضا الى قرارها ٣٣٦٢ (د - ٢) المؤرخ في ١٦ ايلول / سبتمبر ١٩٧٥  
والذى أنشأ بموجبه اللجنة المخصصة لموضوع اعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي  
في منظومة الأمم المتحدة لفرض اعداد مقتراحات عمل مفصلة ، بفية الشروع في عملية اعادة  
تشكيل منظومة الأمم المتحدة لجعلها أتم قدرا على معالجة مشاكل التعاون الاقتصادي الدولي  
والتنمية ، على نحو شامل وفعال ، عملا بقرارى الجمعية العامة ٣١٢٢ (د - ٢٨) المؤرخ  
في ١٢ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ و ٣٤٣ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٢ كانون الاول / ديسمبر  
١٩٧٤ ، وجعلها اكثر استجابة لمتطلبات احكام الاعلان وبرنامج العمل المتعلقين باقامة  
نظام اقتصادي دولي جديد ، وكذلك احكام ميثاق حقوق الدول وواجباتها الاقتصادية ،

وان تؤكد من جديد رغبتها في مواصلة عملية اعادة تشكيل منظومة الأمم المتحدة  
التي تشكل نتاج اعمال اللجنة المخصصة ساهمة أولية قيمة فيها ،

١ - تحيط علما بتقرير اللجنة المخصصة لموضوع اعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي  
والاجتماعي في منظومة الأمم المتحدة (١٢٨) ، وتعرب عن عميق تقديرها لرئيس اللجنة  
المخصصة للطريقة الممتازة التي أدار بها اعمال اللجنة ؟

---

(١٢٨) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثانية والثلاثون ، الملحق  
رقم ٣٤ (A/32/34) والملحق رقم ٣٤ ألف (A/32/34/Add.1) .

٢ - تقرير أن يكون نص الفقرة ٦٤ (١٢٩) من التوصيات الواردة في الفصل الثالث من تقرير اللجنة المخصصة على النحو التالي :

٤ - ينفي لـلجمعية العامة أن تدعى الأمين العام ، إلى القيام ، بالتشاور الكامل مع الدول الأعضاء ، بتعيين مدير عام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي ، على مستوى عال يقرر أنه يتناسب مع الوظائف المجملة أدناه ، يعمل تحت سلطة الأمين العام ، ويساعده بصورة فعالة في الإضطلاع بمسؤولياته بوصفه الموظف الإداري الأول بموجب ميثاق الأمم المتحدة ، في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي . وبناءً على ذلك ينفي أن يكون المدير العام مسؤولاً ، تحت توجيه الأمين العام ، عملياً :

(أ) كفالة توفير القيادة الفعالة لمختلف عناصر منظومة الأمم المتحدة في ميدان التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي وفي ممارسة التنسيق الشامل داخل المنظومة لضمان اتباع نهج متعدد التخصصات في معالجة مشاكل التنمية على نطاق المنظومة ؟

(ب) كفالة تحقيق التماسك والتنسيق والإدارة الفعالة ، داخل الأمم المتحدة لجميع الأنشطة العضللة بها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والمولدة من العيزانية العادلة أو من موارد خارجة عن العيزانية (١٨٠) .

وإضافة إلى ذلك ، يمكن للأمين العام أن يعهد إلى المدير العام بمهمة أخرى في مجالات المسؤولية المتصلة بمجموع الأنشطة الاقتصادية والاجتماعية للأمم المتحدة . وينفي أن يقوم الأمين العام بتعيين المدير العام لفترة تصل إلى أربع سنوات . وينفي أن يوفر له مايلزم من الدعم والموارد . . . .

٣ - تؤيد النتائج والتوصيات الصادرة عن اللجنة المخصصة بصيغتها المعدلة في الفقرة ٢ أعلاه ، والواردة في مرفق هذا القرار ؛

٤ - تدعى الأمين العام إلى تعيين مدير عام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي في أقرب وقت ممكن ، ويفضل أن يتم ذلك في الربع الأول من عام ١٩٢٨ ؛

(١٢٩) الفقرة ٥ من الفرع الثامن من النص المؤقت المنسوخ بالاستنساخ (Part. I ) ، الصفحة ٢٨ .

(١٨٠) ينطبق هذا الأمر بالمثل على جميع الدوائر والأجهزة داخل الأمم المتحدة دون المساس بمحال اختصاص أو بصلاحيات أي منها كما هي واردة في ولايتها التشريعية .

٥ - ترجو من الأمين العام أن يتخذ التوصيات الموجهة إليه ، وان يساعد الأجهزة والمنظمات والهيئات المعنية بعملية إعادة التشكيل وأن يقدم تقريرا إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين ، بواسطة المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، في نطاق اختصاصه ، في دورته الخامسة والستين ؟

٦ - تدعى الأمين العام إلى أن يقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الرابعة والستين تقريرا يتضمن مزيدا من التفاصيل عن كيفية تخطيطه لتنفيذ النتائج والتوصيات المرفقة بهذا القرار ، في ضوء التعليلات المبداة (١٨١) ، وان يلتمس الإرشاد ، حسب الضرورة ، بشأن المسائل التي تتطلب مزيدا من التوضيح ؟

٧ - ترجو من جميع الأجهزة والمنظمات والهيئات داخل منظومة الأمم المتحدة أن تنفذ هذه التوصيات ، كل في مجال اختصاصها ، وأن تقدم تقارير محلية تشمل خططا لمزيد من التنفيذ ، إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين بواسطة المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الخامسة والستين ؟

٨ - تقرر أن تبقى سالة تنفيذ النتائج والتوصيات المذكورة آنفا في الاستعراض .

الجلسة الخامسة  
٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٢٢

---

(١٨١) التعليلات المبداة في اللجنة المخصصة ، والدوره الثالثة والستين المستأنفة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، والدوره الثانية والثلاثين للجمعية العامة .

## المرفق

### نتائج وتوصيات اللجنة المخصصة لموضوع إعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي في منظمة الأمم المتحدة

#### المحتويات

الفقرات	الفرع	المحتويات
٤ - ١	أولا -	الجمعية العامة .....
١٥ - ٥	ثانيا -	المجلس الاقتصادي والاجتماعي .....
١٨ - ٦	ثالثا -	سائر محافل الأمم المتحدة للمفاوضات ، بما في ذلك مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية وهيئات الأمم المتحدة الأخرى والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية والمؤتمرات العالمية المخصصة
٢٧ - ١٩	رابعا -	هيأكل التعاون الاقتصادي الدولي .....
٣٦ - ٢٨	خامسا -	الأنشطة التنفيذية لمنظومة الأمم المتحدة .....
٤٩ - ٣٧	سادسا -	التخطيط والبرمجة والميزنة والتقييم .....
٥٨ - ٥٠	سابعا -	التنسيق فيما بين الوكالات .....
٦٤ - ٥٩	ثامنا -	خدمات الدعم التي تقدمها الأمانة العامة .....

#### أولا - الجمعية العامة

١ - ينبغي زيادة فعالية الجمعية العامة في الاضطلاع بمسؤولياتها بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة بوصفها الجهاز الأعلى لمنظومة الأمم المتحدة في العيدانين الاقتصادي والاجتماعي ، وذلك باتخاذ التدابير التالية :

(١) ينبغي أن تمارس الجمعية العامة سلطاتها بمقتضى الميثاق ممارسة تامة ، لكي تحصل ، في جملة أمور ، على إيجاد حلول للمشاكل الاقتصادية والاجتماعية الدولية وما يتصل بذلك من مشاكل ، وتحقيقاً لهذه الغاية ، ينبغي أن تكون المحفل الرئيسي لتقرير السياسة العامة وتنسيق التدابير المتخذة على الصعيد الدولي فيما يتصل بهذه المشاكل ؛

(ب) ينبع أن تتركز الجماعة العامة على وضع استراتيجيات وسياسات وأولويات ١٧ عامة للمنظومة بكمالها فيما يتعلق بالتعاون الدولي ، بما في ذلك الأنشطة التنفيذية ، في ١٨ العيدانين الاقتصادي والاجتماعي وما يتصل بهما من ميادين . ولها أن تعمد إلى محافل أخرى في منظومة الأمم المتحدة ، حسب الاقتضاء ، بمسؤولية التفاوض وتقديم توصيات لاتخاذ التدابير اللازمة في مجالات محددة ؟

(ج) ينبع أن تستعرض الجمعية العامة وتم التطورات الحاصلة في محافل أخرى في منظومة الأمم المتحدة وأن تضع مبادئ توجيهية مناسبة لاتخاذ مزيد من التدابير . ولها ، أيضاً أن تستعرض وتحمي التطورات الحاصلة في محافل أخرى خارج منظومة الأمم المتحدة ، وان تقدم لها التوصيات اللازمة .

٢ - ينبع أن تشجع الجمعية العامة على توفير الدعم والمساعدة للبلدان النامية ، في إطار التدابير التي وافقت عليها هذه البلدان ، وذلك لأغراض تعزيز التعاون الاقتصادي المتبادل فيما بينها وتوسيع نطاقه .

٣ - ينبع أن تعمل الجمعية العامة على ترشيد أساليب عملها واجراءاتها في العيدانين الاقتصادي والاجتماعي وإن تتخذ التدابير التالية كخطوة أولى :

(أ) ينبع أن تعمل الجمعية العامة على تنظيم جداول أعمالها وتوزيع بنوده بطريقة تكفل التوازن والكافحة في توزيع البنود بين اللجنتين الثانية والثالثة على أن يولي الاعتبار الواجب لوظائف كل من هاتين اللجنتين ، وطبيعة البنود المعنية ، وعلاقات الترابط الموضوعية بين هذه البنود ، وضرورة النظر في سائل التنمية الاقتصادية والاجتماعية بطريقة منسقة ، وينبع أن يتشاور رئيسي اللجنتين الثانية والثالثة بما يفيء معاً بفعالية مكتب الجمعية العامة في تحقيق هذه الفایة . وينبع أيضاً اتخاذ خطوات لتحسين التنسيق بين اللجنتين الثانية والثالثة من ناحية واللجنة الخامسة من ناحية أخرى ؟

(ب) ينبع للجنتين الثانية والثالثة أن تفيداً افادة تامة ، كل في دائرة اختصاصها ، من امكانية تجميع البنود المتراكبة من حيث الموضوع تحت عنوان واحد لأغراض النظر فيها ،

(ج) ينبع أن تتركز المناقشات في اللجنة الثانية على بنود منفردة أو على مجموعات من البنود تنظم على النحو الموضح في الفقرة الفرعية (ب) أعلاه . ويجوز أن تجرى هذه المناقشات في آن واحد بشأن أكثر من بند أو مجموعة من البنود ، وينبع أن تنصب المناقشة بقدر الامكان على المقترفات المقدمة تحت هذه البنود . ويتعين على اللجنة أن تحدد مواعيد نهاية متفقاً عليها لتقديم مثل هذه المقترفات . وينبع لللجنة الثالثة أن تأخذ أيضاً بهذه التدابير ، بقدر ما تكون قابلة للتطبيق فيها ؟

٤ - ينبغي أن تكون الوثائق المقدمة من الأمين العام أو باسمه إلى الجuntas الثانية والثالثة ، والى هيئات الأمم المتحدة الأخرى في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي ، بشأن البنود المدرجة في جدول أعمال كل منها ، موجزة ومنصبة على العمل ومتّسقة مع التوجيهات التشريعية ، العامة والمحددة ، ذات الصلة .

### ثانياً - المجلس الاقتصادي والاجتماعي

٥ - ينبغي للمجلس ، لدى ممارسته لوظائفه وسلطاته بمقتضى الميثاق ، ولدى اضطلاعه بدوره على النحو المحدد في قرارات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة ، أن يقوم ، سواء بتقديم من الجمعية العامة أو في إطار ممارسته لما تنصه إليه الجمعية العامة من وظائف ، بالتركيز على سُؤلياته التالية :

(أ) أن يكون بحثابة المحفل الرئيسي لمناقشة المسائل الاقتصادية والاجتماعية الدولية ذات الطابع العام أو التي يجب معالجتها من زوايا تخصصية متعددة ولوضع توصيات بشأن هذه المسائل وتوجيهها إلى الدول الأعضاء والى منظومة الأمم المتحدة في مجموعها ؛

(ب) أن يقوم بمراقبة وتقدير تنفيذ الاستراتيجيات والسياسات والأولويات العامة التي تحددها الجمعية العامة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي وما يتصل بهما من ميزانيات وأن يؤمن التنسيق والتنفيذ العملي المتسق ، على أساس شامل ، لقرارات وتوصيات السياسة العامة الصادرة في هذا الشأن عن مؤتمرات الأمم المتحدة وغيرها من محافل منظومة الأمم المتحدة ، وذلك بعد أن تتوافق عليها الجمعية أو المجلس الاقتصادي والاجتماعي أو كلاهما ؛

(ج) أن يؤمن التنسيق الشامل لأنشطة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي وما يتصل بهما من ميزانيات ، وان يعمد تحقيقاً لهذه الغاية ، إلى تنفيذ الأولويات التي تحددها الجمعية العامة للمنظومة في مجموعها ؛

(د) أن يقوم باستعراضات شاملة للسياسة التي تقوم عليها الأنشطة التنفيذية في منظومة الأمم المتحدة وأضعافها في اعتبار ضرورة التوازن والانسجام والاتساق مع الأولويات العامة التي تحددها الجمعية العامة للمنظومة بكل منها .

٦ - ينبغي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، لدى اضطلاعه بهذه المسؤوليات أن يضم في اعتباره أهمية المساعدة في التحضير لاعمال الجمعية العامة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي وما يتصل بهما من ميزانيات كيما يتسمى للجمعية أن تولي ، في الوقت المناسب ، الاهتمام الفعال للمسائل الموضوعية المطلوب النظر فيها ، وينبغي أن يتضمن هذا التحضير وضع مقترنات ، لتنظر فيها الجمعية العامة ، بشأن ونتائجها وتنظيم أعمالها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي ، وتقديرات باتخاذ تدابير من قبل الجمعية العامة بشأن المسائل الموضوعية .

٧ - ينبعى أن ينظم المجلس الاقتصادي والاجتماعي اعماله على أساس فترة سنتين ، وان يؤمن بعقد دورات معينة بموضوعات معينة . تكون أقصر مدة واكثر تكرارا وتوزع على امتداد العام ، باستثناء الوقت الذى تكون الجمعية العامة منعقدة فيه . وينبعى عقد دورات المجلس هذه لأمور منها النظر في التدابير التي تتخذها منظومة الأمم المتحدة في ميادين معينة ، واستعراض نتائج الاعمال التقنية التي يتم القيام بها في الهيئات المتخصصة ، ووضع مبادئ توجيهية لهذه الاعمال ، واستعراض الميزانيات البرنامجية والخطط المتوسطة الأجل في منظومة الأمم المتحدة ، والتوصية بميزانية توجيهية سياسية عامة لأنشطة التنفيذية . وينبعى للمجلس ، مع مراعاة أحكام الفقرتين ١٠ و ١١ أدناه ، ان يحدد الموضوعات التي تعقد هذه الدورات بشأنها .

٨ - ينبعى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، لدى اعداد برنامج عمله لفترة سنتين ، ان يعين المسائل التي تتطلب النظر فيها على سبيل الاولوية ، وان يتخذ قرار بشأن جدول مواعيد وجدول اعمال دوراته المعنية بموضوعات معينة ، وان يحدد الطريقة التي ينبعى أن يجمع بها ، تحت عنوان واحد ، ما يتضمنه جدول اعماله من بنود مترابطة من حيث الموضوع ، لا غراض النظر فيها . وللمجلس ان يقرر ، تمهيداً ل برنامجه ، اتخاذ ترتيبات مخصصة - من بينها بوجه خاص عقد دورات استثنائية - لمعالجة ما ينشأ من مشاكل تستحق أن تولي اهتماماً دولياً خاصاً أو عاجلاً . وينبعى للمجلس أن يأخذ في اعتباره ، لدى صياغة برنامجه ، امكانية احالة بعض التقارير المقدمة بواسطته الى الجمعية العامة دون مناقشتها .

٩ - ينبعى للمجلس ايضاً ان يعقد ، في المواعيد التي يقررها أعضاؤها ، اجتماعات دورية على المستوى الوزاري أو على مستوى آخر عال بدراجة كافية لاستعراض المسائل الرئيسية في الحالة الاقتصادية والاجتماعية في العالم . وينبعى الاعداد لهذه الاجتماعات اعداداً فعالاً ، كما ينبعى ان تركز على مجالات السياسة الهامة التي تبرر الاشتراك في مناقشتها على مستوى عال .

١٠ - ينبعى في ضوء ما سبق ، ولضمان النظر في الموضوعات المشار إليها في الفقرة ٧ أعلاه بأقصى قدر ممكن من الفعالية والمعرفة داخل الاطار العام للعملية المحددة في الفقرة ٥ ، أن يضطلع المجلس الى أقصى حد ممكن بالمسؤولية المباشرة عن أداء وظائف هيئاته الفرعية ، على أن يتم ، تبعاً لذلك ، انهاء هذه الهيئات أو اعادة تحديد اختصاصاتها أو تجميعها ، وينبعى ، مع مراعاة أحكام الفقرة ٢ أدناه ، ان يستمر بقاء اللجان الاقتصادية .

١١ - على أساس ما سبق ينبعى أن يتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، في موعد غایته نهاية عام ١٩٧٨ ، التدابير الواردة في الفقرات الفرعية من (أ) الى (د) أدناه ، فيما يتصل بأفرقة الخبراء والأفرقة الاستشارية التابعة له ويلجأه الدائمة والفنية . وينبعى للمجلس ، لدى وضعه ل برنامجه اعماله ، ان يولي هذه المهمة أولوية عاجلة .

(أ) انهاء هيئات الخبراء والهيئات الاستشارية التابعة للمجلس ، ما لم يتخد المجلس تدابير ايجابية لتجديده ولايتها أو اعادتها تحديدها ، والقيام ، عند الاقتضاء ، بوضع مواعيد تهائية لاكتمال انشطتها ؛

(ب) التنسيق الكامل بين اللجان الدولية الحكومية الدائمة ، بما في ذلك انتهاء بعضها حسب الاقتضاء ؟

(ج) إعادة تحديد اختصاصات اللجان الفنية وإعادة تجميعها على أساس ترابط علاقتها المنهجية والموضوعية ، أو اضطلاع المجلس في الحالات المناسبة بالمسؤولية المباشرة عن أعمالها ؟

(د) اضطلاع المجلس بالمسؤولية المباشرة عن القيام بالأعمال التحضيرية للمؤتمرات المخصصة التي يعقدها المجلس نفسه والتي تعقد لها الجمعية العامة ، حسب الاقتضاء ، دون المساس بالترتيبات المتفق عليها من قبل المؤتمرات التي يجري الإعداد لها حالياً .

١٢ - ينبغي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يمتنع ، إلى أقصى حد ممكن ، عن إنشاء هيئات فرعية جديدة ، وينبغي أن يبذل قصارى جهده لمواجهة الحاجة إلى أي هيئات جديدة يحدّد دورات معينة بموضوعات معينة على النحو المنصوص عليه في الفقرة ٧ أعلاه . وينبغي للهيئات الفرعية التابعة للمجلس بدورها أن تمتّن عن إنشاء أي أفرقة جديدة تابعة لها سواءً أثناء الدورات أو فيما بينها دون موافقة سابقة من المجلس .

١٣ - ينبغي ، في ضوء الفقرتين ١٠ و ١١ أعلاه ، تكين جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ، ما رغبت في ذلك ، من الاشتراك في أعمال المجلس الاقتصادي والاجتماعي على أساس وجه معنٍ . وبالاضافة إلى ذلك ينبغي النظر في طرق ووسائل جعل المجلس كاملاً التشغيل (١٨٢) . وحيثما يقرر المجلس في إطار التدابير المشار إليها في الفقرة ١١ أعلاه أن يعيد تجميع اختصاصات هيئات فرعية معينة ، ينبغي له أيضاً أن ينظر في إمكانية اقتراح إعادة التجميع هذه بزيادة في عضوية الهيئة أو الهيئات المعاد تشكيلها . وينبغي للمجلس أن يوالي دعوة الدول غير الأعضاء إلى الاشتراك في مداولاته بشأن أي موضوع ذي أهمية خاصة له .

١٤ - ينبغي للأمين العام وللرؤساء التنفيذيين لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة أن يشتركون على نحو أكثر فعالية في مداولات المجلس الاقتصادي والاجتماعي وأن يقدموا كاملاً المساعدة إلى المجلس وفقاً للتوجيهات التشريعية العامة والمحددة ذات الصلة .

١٥ - ينبغي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يدرس وأن يحسن علاقاته الاستشارية مع المنظمات غير الحكومية ، وأضاً في اعتباره على نحو تام أحكام الإعلان وبرنا من العمل المتعلّقين بإقامة النظام الاقتصادي الدولي الجديد . وينبغي أن يتقدّم المجلس أيضاً بتوصيات من أجل

(١٨٢) للاطلاع على التحفظات والبيانات التفسيرية التي أدرّت بها بشأن هذه الصياغة ، انظر : الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثانية والثلاثون ، الملحق رقم ٣٤ (A/32/٣٤ و Corr.١ ) ، المرفق الأول .

ترشيد وتنسيق العلاقات الاستشارية مع المنظمات غير الحكومية من جانب مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في مجموعها وفي إطار المؤتمرات العالمية المخصصة (١٨٣) .

ثالثاً - سائر محافل الأمم المتحدة للمفاوضات ، بما في ذلك مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية وهيئات الأمم المتحدة الأخرى والوكالات المتخصصة (١٨٤) والوكالة الدولية للطاقة الذرية والمؤتمرات العالمية المخصصة

١٦ - ينفي لجميع أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها والوكالات المتخصصة ، ومجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة ، والوكالة الدولية للطاقة الذرية ، والمؤتمرات العالمية المخصصة ، أن تتعاون فيما يلزم من تدابير للنهوض على نحو فعال بمسؤوليات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، وإن تنفذ على نحو تام وعاجل توصياتها المحددة بشأن السياسة وفقاً لميثاق الأمم المتحدة وفي نطاق الصكوك الأساسية لكل منها .

١٧ - ينفي لجميع أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها والمؤتمرات العالمية المخصصة ، أن تسترشد جميعها ، في اضطلاعها بوليتها ، بالاطار العام للسياسة المحددة من قبل الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، واضعفة في اعتبارها كامل احتياجات البلدان النامية ومتطلباتها .

١٨ - ينفي ، في ضوء قرار الجمعية العامة ١٥٩/٣١ المؤرخ في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٦ ، القيام ، بينما لذلك ، باتخاذ التدابير المناسبة لتمكن مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية من أن يؤدي على نحو فعال ، في حدود الموارد المتاحة ، الدور الرئيسي المرسوم له في قرار المؤتمر ٩٠ (٤ - ٤) المؤرخ في ٣٠ أيار / مايو ١٩٧٦ (١٨٥) بوصفه أحد أجهزة الجمعية العامة للمناقشة والتفاوض والاستعراض والتتنفيذ في ميدان التجارة الدولية وما يتصل به

---

(١٨٣) للاطلاع على بيانات تفسيرية بشأن هذه الفقرة ، انظر : الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثانية والثلاثون ، الملحق رقم ٣٤ (A/32/34 و COR.١ ) ، المرفق الأول .

(١٨٤) تفهم اللجنة المخصصة أن الأمم المتحدة تعامل مجموعة اتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة (الغات) بوصفها ، من الوجهة الفعلية ، وكالة متخصصة (انظر ، في جملة أمور : الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، الدورة التاسعة والخمسون الجلسات العامة ، الجلسة ، ١٩٧٣ ، ١٩ ، الفقرة ١ ) .

(١٨٥) انظر : اعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، الدورة الرابعة ، السادس ، الاول ، التقرير والمرفقات ( منشورات الأمم المتحدة ، رقم العدد : ٨٠٦٧٠٢٠.٠١٠ ) والتمهيد ، الجزء الأول ، الفرع ألف .

من مجالات التعاون الاقتصادي الدولي ، على أن تؤخذ في الاعتبار الحاجة إلى الحفاظ على علاقته التعاونية الوثيقة مع الجمعية ، وان يتعاون مع المجلس الاقتصادي والاجتماعي في تنفيذ ما ينطوي عليه المجلس من مسؤوليات بموجب الميثاق .

#### رابعا - هيكل التعاون الاقتصادي والدولي

١٩ - ينفي تمكين اللجان الاقتصادية من أن تضطلع على نحو تام بدورها المفوض لها من الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، بوصفها المراكز الرئيسية في منظمة الأمم المتحدة المعنية بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية العامة كل في منطقتها ، مع ايلاء الاعتنى الواجب للمسؤوليات التي تنهض بها الوكالات المتخصصة وغيرها من هيئات الأمم المتحدة فـ مـ يـادـينـ قـطـاعـيـةـ مـحـدـدـةـ ،ـ وـ الدـورـ التـنـسـيقـيـ الذـىـ يـقـومـ بـهـ بـرـنـامـجـ الـأـمـ الـمـتـحـدـةـ الـاـنـمـائـيـ فيما يتصل بـأـنـشـطـةـ التـعـاـونـ التـقـنيـ .ـ

٢٠ - ينفي لهذه اللجان ، واضعة في اعتبارها الاحتياجات والظروف الخاصة لمنطقة كـ منها ، ان تمارس قيادة المجموعة والنہوض بمسؤولية التنسيق والتعاون على الصعيد الاقتصادي ولـهـاـ انـ تـعـقـدـ ،ـ حـسـبـ الـاـقـضـاءـ ،ـ اـجـتـمـاعـاتـ دـوـرـيـةـ بـفـيـةـ تـنـسـيقـ الـاـنـشـطـةـ الـاـقـتـصـارـيـةـ الـاـجـتـمـاعـيـةـ ذاتـ الـصـلـةـ الـتـيـ تـقـومـ بـهـاـ منـظـومـةـ الـأـمـ الـمـتـحـدـةـ فـيـ منـاطـقـهاـ .ـ

٢١ - ينفي للجان الاقتصادية أن توفر مدخلات لعمليات تقرير السياسة التي تقوم بها على الصعيد العالمي أجهزة الأمم المتحدة المختصة ، وان تشتهر اشتراكا تاما في تنفيذ ما يتصل بها من قرارات تتخذها هذه الأجهزة بشأن السياسات والبرامج . وينفي استشارة هذه اللجان بشأن تحديد الأهداف الواجب ادراجها في الخطة المتوسطة الأجل للأمم المتحدة والتي تشمل مجالات تهمها ، آخذة في الاعتبار الاحتياجات والظروف اتخاذها لمناطقها .

٢٢ - ينفي لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة ، مع مراعاة التوجيه الذي قد تسرده الحكومات المختصة ، ودون المساس بخصوصية الهيئات الاقتصادية المعنية ، ان تتخذ في موعد مبكر خطوات للتوصل الى تحديد موحد لمناطق الاقتصادية ودون الاقتصادية وتوحيد موقع المكاتب الاقتصادية ودون الاقتصادية .

٢٣ - ينفي تعزيز العلاقات بين اللجان الاقتصادية ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة كما ينفي اقامة تعاون وثيق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واتخاذ ترتيبات مناسبة لتمكين اللجان الاقتصادية من أن تشارك مشاركة فعالة في الأنشطة التنفيذية التي يجري الإضطلاع بها عن طريق منظومة الأمم المتحدة ، بما في ذلك القيام ، إذا اقتضى الأمر ، بإعداد برامج مشتركة بين البلدان في مناطقها . وعلى الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يعمدا ، دون المساس بالاحتياجات والظروف الخاصة بكل منطقة ، ومع مراعاة خطط وأولويات الحكومات المعنية ، إلى اتخاذ التدابير اللازمة لتمكين اللجان الاقتصادية من أن تعمل ، على وجه السرعة ، بوصفها وكالات منفذة للمشاريع المشتركة بين القطاعات ذات الطابع دون الاقتصادي أو الاقتصادي أو الاقتصادي .

وفي المجالات التي لا تقع داخل نطاق المسؤوليات القطاعية للوكالات المتخصصة وغيرها من هيئات الأمم المتحدة من المشاريع الأخرى ذات الطابع دون الإقليمي أو الإقليمي أو الأقاليمي .

327

٤٢ - ينبعى للجان الاقليمية المعنية أن تساعد البلدان النامية ، ببناءً على طلب الحكومات المعنية ، في تعين المشاريع واعداد البرامج لتشجيع التعاون فيما بين هذه البلدان . وعلى اللجان الاقليمية ، آخذة في الحسبان كامل ما يتصل بالموضوع من مقررات أجهزة الأمم المتحدة المختصة بشأن السياسة العالمية ، ان تكشف جهودها ، بمساعدة المؤسسات المختصة فـي منظومة الأمم المتحدة وبناءً على طلب الحكومات المعنية ، بفتحة تعزيز وتوسيع نطاق التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية على الأصعدة الثلاثة : دون الاقليمي والاقليمي والاقليمي .

٢٥ - ينبعى للجان الاقليمية ان تعمد ، حسب الاقتضا ، وкосيلة لقيام تعاون اقليمي افضل ، الى تعزيز وتوسيع الترتيبات الحالية لاستمرار تبادل المعلومات والخبرات فيما بينها . وقد تتضمن هذه الترتيبات عقد اجتماعات دورية بين الامانات ، والاستفادة قدر الامكان من الجهاز الحالى تحقيقاً لهذا الفرض .

٢٦ - ينفي ، لتمكن اللجان الإقليمية من أن تضطلع على نحو فعال بمسؤوليتها الموضحة في الفقرات السابقة ، ان تخول السلطة اللازمة وان تدرج لأنشطتها ، تحقيقا للغاية نفسها ، اعتمادات مالية كافية في الميزانية .

-٢٧- ينفي للجان الاقليمية ان تقوم بترشيد هياكلها ، وذلك ، في جملة امور، عن طريق تبسيط اجهزتها الفرعية ، آخذة في الحسبان الاحتياجات والظروف الخاصة لمناطقها وواضعة في اعتبار الاهداف الواردة أعلاه .

خاماً - الأنشطة التنفيذية لمنظومة الأمم المتحدة

٢٨- ينبغي لتدابير إعادة التشكيل أن تساعد ، فيما يتعلق بالأنشطة التنفيذية التي تتضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية ، على تشجيع بلوغ الأهداف التالية :

(١) زيارة تدفق الموارد الضرورية لهذه الأنشطة زيادة حقيقة وذلك على أساس يمكن التنبؤ به ويكون مستمراً ومضموناً ؛

(ب) تواافق المساعدة المقدمة مع الأهداف الوطنية وأولويات البلدان المستفيدة ،

(ج) توجيه هذه الأنشطة وتوزيع الموارد المتاحة لها بحيث تعكس تماماً الاستراتيجيات والسياسات والأولويات الشاملة للجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي؛

(د) تحقيق الكفاءة المثلث وتخفيض التكاليف الإدارية مع ما يستتبع ذلك من زيادة في نسبة الموارد المتاحة لتلبية احتياجات البلدان المستفيدة من المساعدة .

-٢٩- ينبعى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، لدى القيام بالاستعراض الشامل للسياسة التي تقوم عليها الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية ان يسترشد ، كما تم النص عليه في الفقرة ٥ (د) ، بالأهداف الموضحة بالفقرة ٢٨ أعلاه .

-٣٠- واز توضع هذه الأهداف نصب الأعين ، ينبعى القيام تدريجياً كخطوة أولى ، على أن تحدد الجمعية العامة الخطوات المقبلة ، باتخاذ تدابير الادماج عند الاقتضاء على النحو الموضح في الفقرات التالية تحت سلطة الأمين العام وذلك فيما يتعلق ببرامج الأمم المتحدة وصناديقها القائمة من أجل التنمية والممولة من موارد خارجة عن الميزانية . وينبعى تنفيذ هذه التدابير بناً على توجيه الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي على أن يؤخذ في الحسبان بوجه خاص أولاً ، أن أحد الافتراضات الرئيسية الكامنة وراء هذا الادماج هو انه سيحفز على رفع مستويات التبرعات المقدمة الى الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية الى حد كبير ، وثانياً ، انه يجب الاستمرار في هذا الادماج ، بناً على ذلك ، مع ايلاً المراعاة الواجبة للمستويات الحالية لهذه التبرعات . وينبعى أن تظل موارد وأهداف وغايات كل برنامج محددة تحديداً واضحاً ، على نحو ما تتعكس في البرامج والصناديق الحالية .

-٣١- ينبعى ، دون المساس بالترتيبيات الأخرى لتبقيئة أموال إضافية لبرامج معينة عن طريق تدابير أخرى أو من مصادر أخرى ، ومع مراعاة الترتيب الذي يجري اتخاذه لاقرار تبرعات لبرامج محددة ، ان يتم عقد مؤتمر سنوى وحيد للأمم المتحدة لاعلان التبرعات لجميع الأنشطة التنفيذية التي تتضطلع بها الأمم المتحدة من أجل التنمية . كما ينبعى للأمانة العامة أن توفر للحكومات ، لدى التحضير لمؤتمر اعلان التبرعات ، معلومات عن التبرعات السابقة والحالية المقدمة من الحكومات وغيرها من المصادر لمختلف البرامج .

-٣٢- ينبعى اتخاذ تدابير لتحقيق أقصى قدر من الاتساق في الاجراءات الادارية والمالية والاجراءات المتعلقة بالميزانية والموظفين والتخطيط ، بما في ذلك انشاء نظام مشترك للمشتريات ، ودورات متوازنة للميزانيات والبرامج ، ونظام موحد للموظفين ، ونظام مشترك للتوظيف والتدريب .

-٣٣- ينبعى أن يكون هناك ، على الصعيد القطري ، تماسك أفضل للأعمال وتكامل فعال لمختلف المدخلات القطاعية المقدمة من منظومة الأمم المتحدة ، وفقاً لأهداف وأولويات الحكومة المعنية . وينبعى الافادة من عملية البرمجة القطرية (١٨٦) ، الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة الانمائي بوصفها اطاراً مرجعياً للأنشطة التنفيذية التي تتضطلع بها مؤسسات منظومة الأمم المتحدة والتي تولىها من مواردها الخاصة .

(١٨٦) انظر : القرار (٢٦٨٨ - ٢٥) ، المعرف ، الفقرات ١-٥ .

٣٤ - ينبع أن يعمد ، بالنيابة عن منظومة الأمم المتحدة ، بالمسؤولية الشاملة عن الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية التي يجري الإضطلاع بها على الصعيد القطري وعن التنسيق بينها إلى موظف واحد تتم تسميته ، بالتشاور مع الحكومة المعنية وموافقتها ، وعلى أن تؤخذ في الحسبان القطاعات ذات الأهمية الخاصة للبلدان التي هو موقد إليها ، ويقوم بعمارة قيادة المجموعة ويكون مسؤولا ، على الصعيد القطري ، عن تطوير نهج متعدد التخصصات في برامج المساعدة الإنمائية القطاعية . وينبع الإضطلاع بهذه العهام وفقا للأولويات التي تحددها السلطات الوطنية المختصة ، وعند الاقتضاء بمساعدة أفرقة استشارية مشتركة بين الوكالات . كما ينبع اتخاذ خطوات ، مع مراعاة احتياجات كل بلد ، لتوحيد المكاتب القطرية لمختلف منظمات الأمم المتحدة .

٣٥ - ينبع للجمعية العامة ، في سياق ما تقدم ، النظر في إنشاء هيئة إدارية واحدة تكون مسؤولة عن القيام ، على الصعيد الدولي الحكومي ، بإدارة ومراقبة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة من أجل التنمية (١٨٧) . وينبع لهذه الهيئة أن تحل محل هيئات الإدارية القائمة . كما ينبع أن يكون تكوينها على نحو يضمن تمثيلا واسطع النطاق ومنصفا ومتوازنا .

٣٦ - ينبع اتخاذ خطوات لضمان تمثيل البلدان النامية تمثيلا مناسبا على مستويات الإدارة التنفيذية وغيرها من مستويات اتخاذ القرارات المركزية في هيأكل الأمانات في مجال الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية .

#### سادسا - التخطيط والبرمجة والميزنة والتقييم

٣٧ - تهدف التوصيات الواردة في هذا الفرع إلى زيادة فعالية عمليات التخطيط والبرمجة والميزنة والتقييم في منظومة الأمم المتحدة .

٣٨ - ينبع للهيئات الدولية الحكومية المختصة المكلفة بالبرمجة والميزنة أن تضع منهاج موضوعية لضمان قيام وحدات الأمانة العامة المختصة ، بتنفيذ الأولويات العامة التي تحددها الجمعية العامة .

٣٩ - ينبع للجنة البرنامج والتنسيق أن تضطلع بمسؤولياتها على نحو تام عملا باختصاصاتها ، يوصفيها الهيئة الفرعية الرئيسية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة فيما يتعلق بالخطيط والبرمجة والتنسيق . وينبع لها أيضا ، لدى اضطلاعها بهذه المسؤوليات ، ان تساعد المجلس والجمعية في الإشراف على عمليات التقييم واستعراضها والإضطلاع بها ، حسب الاقتضاء ، وذلك فيما يتعلق بأنشطة الأمم المتحدة ولاسيما الأنشطة التي تترتب عليها آثار بالنسبة لمنظومتها

(١٨٧) من المتفق عليه أن يستثنى برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة وبرنامج الأغذية العالمي .

بأسرها . كما ينفي ، فضلاً عن ذلك ، ان تنظر في المسائل المتعلقة بوضع وتنسيق الخطط والبرامج المتوسطة الأجل بما في ذلك المفاهيم التي تقوم عليها هذه الخطط ، والتقدّم بتوصيات بهذا الشأن .

٤٠ - علاوة على ذلك ، ينفي أن تقوم لجنة البرنامج والتنسيق ، في ضوء المنظور المبين أعلاه ، بوضع توصيات لينظر فيها المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة ، بشأن أولويات النسبية لبرامج الأمم المتحدة ، وعليه ينفي ، في هذا الصدد ، أن تمنع الهيئات الدولية الحكومية الفرعية وهيئات الخبراء الفرعية عن وضع توصيات تتعلق بالأولويات النسبية للبرامج الرئيسية حسبما هي مبنية في الخطة المتوسطة الأجل ، وينفي ، بدلاً من ذلك ، أن تقترح بواسطة اللجنة النسبية التي يتبعها أن تولى للبرامج الفرعية المختلفة كل في مجال اختصاصها .

٤١ - ينفي لجنة البرنامج والتنسيق أن تجري على برنامجها وأساليب عملها التحسينات التي من شأنها أن تيسر الاضطلاع الشامل بالمسؤوليات المذكورة أعلاه . وعلى الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يستعرضها باستمرار ، في ضوء التجربة ، اختصاصات اللجنة .

٤٢ - ينفي اتخاذ تدابير لزيارة فعالية إجراءات التقييم الداخلي فيما يتعلق بتنفيذ البرنامج ، كما ينفي استحداث أساليب مناسبة لمساعدة الهيئات الدولية الحكومية المختصة في أن تضطلع ، بمساعدة وحدة التفتيش المشتركة حسب الاقتضاء ، بمسؤولياتها عن التقييم الخارجي .

٤٣ - ينفي المؤسسات المنظمة للأمم المتحدة أن تكشف جهودها لتطوير طرق منسقة لعرض الميزانية ووضع أسلوب منهجي موحد لتصنيف البرامج ووصف مضمونها . وينفي أن تتحقق تزامناً لدورات الميزانيات البرنامجية وان توفر في ميزانياتها البرنامجية معلومات كاملة ومتاوية عن الموارد الخارجية عن الميزانية .

٤٤ - ينفي لهذه المنظمات أن تعمل «دون ابطاء» ، على التوصل إلى حلول لمشكلة التوقيت والمشاكل التقنية التي تعوق التطبيق الفعال لما هو قائم من إجراءات المعاشرة . اورات المسبيقة بشأن برامج العمل ، كيما يتسمى للهيئات الإدارية المختصة أن تأخذ في الاعتبار الشامخة نتائج هذا العمل قبل الموافقة على مثل هذه البرامج . وينفي في نفس الصدد اتخاذ خطوات نشطة نحو تحقيق البرمجة المشتركة في المجالات البرنامجية المتراكبة .

٤٥ - ينفي لهذه المنظمات أن تكشف اعمالها بشأن اعداد خطط متوسطة الأجل . بما في ذلك مشاكل منهجية دورات الخطط واجراءاتها وتنسيقها . وينفي فضلاً عن ذلك تطبيق نظام المشاورات المسبيقة على هذه الخطط بفترة تحقيق قدر متزايد من التخطيط المشترك في المجالات ذات الأهمية المشتركة وتطبيقه في النهاية على التخطيط المتوسط الأجل على نطاق المنظومة بأكملها .

٤٦ - ينفي اتخاذ تدابير لتسهيل تمثيل الدول الأعضاء في لجنة البرنامج والتنسيق على مستوى عال من الخبرة الفنية ولضمان استمرار هذا التمثيل . وينفي ، تحقيقاً لهذه النهاية ،

ان تستمر الأمم المتحدة في دفع نفقات السفر والبدل الاليوي لممثل واحد لكل دولة عضو في اللجنة ، رهنا بالاستمرار المنصوص عليه في الفقرة ١٢ من قرار الجمعية العامة ٩٣/٣١ المؤرخ في ٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٢٦ .

٤٧ - ينفي لجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية ، لدى ممارستها لمسؤولياتها كما حدثت في قرارات الجمعية العامة المتعلقة بهذا الموضوع ، ان تسترشد بأولويات الجمعية والمجلس الاقتصادي والاجتماعي . ولتأمين تمثيل أكثر عدالة ، ولا سيما لصالح البلدان النامية ، ينبغي زيادة عضوية لجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية الى ستة عشر عضوا على الأقل .

٤٨ - ينفي أن يكون هناك تعاون وثيق بين لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية ، وينفي أن تضمنا ترتيبات مناسبة للحافظ على استمرار الاتصال . وينبغي أن تنظم كل من اللجنتين برامج عملها بافية تيسير الاضطلاع بالمهام سالف الذكر ، وتحقيقا لنفس الغاية ينفي أن يجري الأمين العام التعديلات اللازمة على دورة اعداد الوثائق المتعلقة بالموضوع وأن يضمن بوجه عام التزام الأمانة العامة بالاجراءات المبينة أعلاه .

٤٩ - ينفي أن تنفذ الم هيئات الدولية الحكومية القواعد المعتمدة فيها في شأن آثار الاقتراحات على الميزانية البرنامجية أثناء النظر في الاقتراحات وعادة قبل الموافقة على الاقتراحات المعنية بأربع وعشرين ساعة على الأكثر . ويتعين أن تبين هذه البيانات ، حسب الاقتضاء ، البرامج ذات الصلة التي سبق ادراجها في الخطة المتوسطة الأجل المتعلقة بالموضوع ، ونسبة الزيادة المئوية في نفقات الوحدات المعنية في الأمانة العامة ، والموارد التي يمكن توفيرها من أي عناصر برنامج ذاتها أو تكون ذات قاعدة حدية أو عديمة الجدوى . وإذا تم تقديم بيانين أو أكثر بالآثار على الميزانية البرنامجية أثناء دورة واحدة يتبعين على الأمين العام أن يقدم ، في نهاية الدورة ، موجزا بهذه البيانات يشتمل على أرقام اجمالية .

#### سابعا - التنسيق فيما بين الوكالات

٥٠ - ينفي أن يكون التنسيق فيما بين الوكالات على المستوى الدولي الحكومي محدودا بالمبادئ التوجيهية والتوجيهات والأولويات التي تحدرها الجمعية العامة في مجال السياسة ويحددها ، بتوفيقها ، المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، في الاضطلاع بالمسؤوليات المعاونة المعينة في الفرعين الأول والثاني .

٥١ - ينفي أن يرمي التنسيق بين الوكالات ، على المستوى المشترك بين الأمانات ، إلى المساعدة بصورة فعالة في الاعمال التحضيرية المتعلقة بالقرارات الدولية الحكومية ، وهي تنفيذ هذه المقررات ، وفي ترجمتها إلى أنشطة برامج متكاملة أو مشتركة . وتحقيقا لهذه الغاية ، ينفي أن تدمج خبرات ومدخلات مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ذات الصلة في مجمل واحد متناسق . وينبغي أيضا أن يكون هذا التنسيق بثابة عنصر دعم تقني أساسي للم هيئات الدولية الحكومية المعنية في اضطلاعها بمهام تقرير السياسة وكذلك كجزء لا يتجزأ من الترتيبات على المستوى المشترك بين الأمانات لتنفيذ السياسات والبرامج .

٥٢ - على أساس السابق بيانه ، ينبغي أن يركز التنسيق بين الوكالات على مستوى الأمانات على المهام التالية :

(أ) القيام ، عملاً بالتوجيهات التشريعية العامة والمحددة ذات الصلة ، باعداد توصيات محددة وعملية تقوم الم هيئات الد ولية الحكومية المعنية بالنظر فيها ؟

(ب) القيام ، بطريقة فعالة ، بتنسيق تنفيذ هيئات الأمم المتحدة وبرامجهما ووكالاتها المعنية ، وفقاً للفقرة ١٦ أعلاه ، للمبادئ التوجيهية والتوجيهات والأولويات الصادرة عن الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي في مجال السياسة ؟

(ج) تنمية التخطيط على نحو تعاوني ، وحيثما امكن ، على نحو مشترك ، وكذلك التنفيذ المنسق لأنشطة البرامج التي يتم البت فيها على المستوى الدولي الحكومي .

٥٣ - ينبغي مواصلة التنسيق بين الوكالات على المستوى المشترك بين الأمانات مع إيلاء كامل الاحترام ، حسب مقتضى الحال ، إلى اختصاصات اللجان الإقليمية كما بينت في الفرع الرابع ، وبينفي مواصلة هذا التنسيق ، في الميدان ، وفقاً لأهداف الحكومة المعنية وأولوياتها ، وبينفي أن يكون داعماً لترتيبات التنسيق المحلية التي تحددها هذه الحكومة .

٤٥ - ينبغي أن يرتكز جهاز التنسيق بين الوكالات على المستوى المشترك بين الأمانات على لجنة التنسيق الإدارية بقيادة الأمين العام . وبينفي بارشاد واسراف المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، تبسيط هذا الجهاز وتخفيفه إلى أدنى حد ، وما لم يستلزم الاضطلاع بهمـا دائمة البقاء على أجهزة مستمرة ، ينبغي أن يتم إلى أقصى حد ، استخدام ترتيبات مخصصة مزنة تكون رامية إلى تلبية احتياجات محددة للم هيئات الد ولية الحكومية المعنية ومتلائمة مع متطلبات عمليات تحرير السياسة والبرمجة التي تقوم بها الجمعية العامة والمجلس . وبينفي أن تتفرد ، في ضوء هذه الاعتبارات ، خطوات لدوح مجلس التنسيق البيئي والمجلس الاستشاري المشترك بين الوكالات واللجنة الاستشارية لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في لجنة التنسيق الإدارية ، التي ينبغي أن تضطلع باختصاصات هذه الم هيئات .

٥٥ - ينبغي تتعديل جدول اعمال لجنة التنسيق الإدارية وطريقة أدائها لأعمالها واجراءات تقديم تقاريرها بحيث تعبّر ، بصورة كاملة وسريعة ، عن المشاغل التي تحظى بالأولوية من جانب الجمعية العامة والمجلسين الاقتصادي والاجتماعي وعن احتياجات هاتين الم هيئتين وبرامجهما . وبينفي إعادة تنظيم مواعيد تقديم تقارير لجنة التنسيق الإدارية بحيث تتفق مع مواعيد الاجتماعات التنفيذية للم هيئات الد ولية الحكومية المعنية . وبينفي ، بتغويض من الأمين العام ، تعيين الأمانات التنفيذية للجان الإقليمية من الاشتراك بصورة كاملة وفعالة في اعمال لجنة التنسيق الإدارية كل فيما يهم لجنته من أمور .

٥٦ - ينبعى وضع ترتيبات لتحسين الاتصال بين لجنة التنسيق الادارية والهيئات الدولية الحكومية المعنية ، بما في ذلك تيسير اطلاع هذه الهيئات على نتائج مناقشات لجنة التنسيق الادارية المتعلقة بما يهم هذه اللجان من أمور ، وينبعى القيام ، حسب الاقتضاء ، بوضع اجراءات مناسبة للجميع لتمكين رئيس أي هيئة من هذه الهيئات أو مثل يقوم بتعيينه من أن يكون على اتصال ، بطريقة مناسبة ، بمناقشات لجنة التنسيق الادارية ذات الأهمية الخاصة لهذه الهيئة .

٥٧ - ينبعى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يسترشد ، في استعراضه لاتفاقات العلاقة بين الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة ، في جملة أمور ، بضرورة جعل هذه الوكالات تنفذ توصيات الجمعية العامة والمجلس فيما يتعلق بتنسيق سياساتها وأنشطتها تنفيذا تاما وفوريا ، وفقا لميثاق الأمم المتحدة وفي نطاق الصكوك الأساسية لهذه الوكالات .

٥٨ - ينبعى أن تمارس الجمعية العامة السلطات المسندة إليها بموجب الفقرة ٣ من المادة ١٢ من الميثاق ، ممارسة تامة لخدمة التنسيق على نطاق المنظومة ، ولا سيما في صدر تحديد الأولويات العامة ، وفيما يتعلق بسائل الادارة والميزانية التي يمكن تطبيقها على نطاق واسع . وينبعى أن توضح ترتيبات مناسبة لمساعدة الجمعية العامة في هذا الشأن من جانب المجلس الاقتصادي والاجتماعي وللجنة البرامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية .

### ثامناً - خدمات الدعم التي تقدمها الأمانة العامة

٥٩ - تثل التوصيات الواردة في هذا الجزء مبادئ توجيهية ، سيعمل الأمين العام بتنفيذها تفصيلا ممارسة منه لسلطاته بموجب ميثاق الأمم المتحدة .

٦٠ - ينبعى ، في القطاعين الاقتصادي والاجتماعي ، أن يعاد تشكيل الأمانة العامة للأمم المتحدة بحيث يمكنها أن تلبي على نحو فعال المتطلبات والتوجيهات المتعلقة بالسياسة العامة الصادرة عن الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، وأن تأخذ في اعتبارها تماما ، في إطار الأغراض المحددة في الفقرتين (٣) و (٤) من المادة ١ وكذلك المادتين ١٠١ و ١٠١ من الميثاق ، احتياجات التنمية في البلدان النامية بوجه خاص .

٦١ - ينبعى للأمانة العامة أن تقوم ، دعما للهيئات الدولية الحكومية ذات الصلة ، بالتركيز على الوظائف التالية :

(أ) إجراء البحث والتحليل في المجالات المشتركة بين التخصصات ، استعملة عند الاقتضاء ، بجميع أجزاء منظومة الأمم المتحدة ذات الصلة ، وتشمل هذه الوظيفة ، على أساس أسس السندي التشريعي ذي الصلة ، ما يلي :

١) القيام ، بصورة منتظمة ، بإجراء دراسات استعراضية واسقطات في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي على الصعيد العالمي لمساعدة الجمعية العامة

وال المجلس الاقتصادي والاجتماعي في أدائه مسؤولياتهما المبينة في  
الفرعين الأول والثاني ؟

٢) اجراء دراسات تحليلية وتركيبيه متعددة مشتركة بين القطاعات لضمان التنمية ، وذلك بالتعاون الوثيق مع عناصر منظومة الأمم المتحدة القائمة بأعمال مماثلة ، آخذة في الحسبان الاعمال ذات الصلة التي تتضطلع بها مختلف العناصر القطاعية في منظومة الأمم المتحدة ، واعداد توصيات موجزة وعملية بشأن هذه المسائل ، وفقاً للمتطلبات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، لتنظر فيها هاتان الهيئةتان ؟

٣، تعيين القضايا الاقتصادية والاجتماعية الآخذة في الظهور والتي تكون موضوع الاهتمام الدولي وتوجيهه عنابة الحكومات اليها .

ووفقاً لذلك ، ستشمل هذه الوظيفة ، في جملة أمور ، توفير خدمات الدعم الفني الضرورية لأعمال لجنة التخطيط الانمائي .

(ب) التحليل القطاعي للبرامج والخطط الموضوعة في القطاعين الاقتصادي—الاًداري والاجتماعي لمنظومة الأمم المتحدة بغية تعبئة وادماج مدخلات وخبرات مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في مرحلتي التخطيط والبرمجة لتحقيق المهمتين التاليتين :

١٠) القيام ، بطريقة فعالة ، بتنسيق تنفيذ ما يصدر عن الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي من المبادئ التوجيهية والتوجيهات والأولويات المتعلقة بالسياسة العامة ؛

٢٠ تطوير تخطيط الأنشطة البرنامجية التي تتقرر على المستوى الدولي الحكومي على نحو تعاوني وحيثما أمكن - على نحو مشترك ، بقصد ادخال نظام التخطيط المتوسط الأجل على نطاق المنظومة في أقرب وقت ممكن .

ووفقاً لذلك ، ستشمل هذه الوظيفة ، في جملة أمور ، توفير خدمات الدعم الفني الازمة للأعمال ذات الصلة التي تتضطلع بها لجنة البرنامج والتنسيق وللجنة التنسيق الادارية ؟

(ج) الدعم الفني لأنشطة التعاون التقني في القطاعين الاقتصادي والاجتماعي التي لا تشملها هيئات أو برامج أو وكالات متخصصة أخرى في الأمم المتحدة؛ وتشمل هذه الوظائف، في جملة أمور، توفير الخبرة التقنية في وضع وتنفيذ وتقيم البرامج القطرية والمشتركة بين الأقطار والمشاريع المحددة، وتقديم المساعدة الاستشارية المباشرة إلى الحكومات، واستحداث العواد التدريبية، ودعم مؤسسات التدريب؛

(٢) إدارة أنشطة التعاون التقني التي تتطلع بها الأمم المتحدة فيما يتعلق

بما يلى :

- ١) المشاريع الدالة في البرامج العادل للمساعدة التقنية ؛
- ٢) مشاريع برامج الأمم المتحدة الإنساني التي تقوم فيها الأمم المتحدة بدور الوكالة المنفذة ؛

- ٣) المشاريع المولدة من تبرعات الحكومات وغيرها من المتعارفين الخارجيين بما في ذلك الأموال الاستئمانية ؛

(هـ) القيام ، على أساس متكامل ، بتوفير خدمات الأمانة التقنية للجنة البرنامج والتنسيق ، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، والجمعية العامة ، والمؤتمرات المخصصة وأجهزة التنسيق المشتركة بين الأمانات ؛ وتشمل هذه الوظيفة تنسيق ما تقدمه وحدات الأمانة العامة المقنية من خدمات الدعم الفني ، ولا سيما الواقع ، على نحو ما تطلبه الهيئات السالفة الذكر وضمان احاطة الوحدات الفنية المعنية علما بالتطورات ذات الصلة الحاصلة في أعمال هذه الهيئات ، بما في ذلك القرارات والمقررات التي تتخذها ؛ وضمان بقاء هذه الهيئات باستمرار على علم بالتدابير التي تتخذها وحدات الأمانة العامة المعنية استجابة لمقرراتها ؛

(و) أعمال البحث ، بما في ذلك جمع البيانات ذات الصلة ، واعمال التحليل في القطاعات الاقتصادية والاجتماعية التي لا تدخل في نطاق اختصاص الهيئات والبرامج والوكالات المتخصصة الأخرى في الأمم المتحدة ، وذلك دون الإخلال بالوظيفة المحددة في الفقرة (أ) أعلاه ، واستجابة للتوجيهات صادرة من الهيئات الدولية الحكومية ذات الصلة .

٦٢ - ونظراً للعلاقة الموضوعية والمنهجية الوثيقة جداً الموجودة بين الوظيفتين المحددين في الفقرتين (أ) (٦١) و (ب) (٦١) ، ينبغي دمجهما وفقاً لبرنامج تنفيذ موخلي . وفي هذا الصدد ، ينبغي أيضاً دمج الوظيفتين المحددين في الفقرتين (ج) (٦١) و (د) (٦١) ، في كيان تنظيمي مستقل وفقاً لبرنامج تنفيذ موخلي . وبينما ينبع تناول الوظيفة المحددة في الفقرة (هـ) بوصفها وظيفة مميزة في كيان تنظيمي مستقل . وعلى الأمين العام أن يسوزن الوظيفة المحددة في الفقرة (و) على مجموعتي الوظائف المحددين في الفقرة (أ) (٦١) و (ب) (٦١) أو (ج) (٦١) و (د) (٦١) ، بناءً على العلاقة الموضوعية والعملية والمنهجية التي ينطوي عليها الأمر ، مع افساح المجال لامكانية توزيع عناصر مناسبة على اللجان الإقليمية .

٦٣ - ينبغي أن يكون دمن الوظائف على النحو المبين في الفقرة ٦٢ أعلاه مصحوباً بالترشيد والتنسيق التامين لقدرات الوحدات التنظيمية المعنية ، بما في ذلك ، إعادة توزيع مواردها من الموظفين حسب الاقتضاء .

٦٤ - ينبغي للجمعية العامة أن تدعو الأمين العام إلى القيام ، بالتشاور الكامل مع الدول الأعضاء ، بتعيين مدير عام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي ، على مستوى عال يقرر أنه يتماسب مع الوظائف المجملة أدناه ، يعمل تحت سلطة الأمين العام ويساعدته بصورة فعالة في الاضطلاع بمسؤولياته بوصفه الموظف الإداري الأول بموجب ميثاق الأمم المتحدة ، في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي . وبناءً على ذلك ينبغي أن يكون المدير العام مسؤولاً ، تحت توجيهاته الأمين العام بما يلي :

(أ) كفالة توفير القيادة الفعالة لمختلف عناصر منظومة الأمم المتحدة في ميدان التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي وفي ممارسة التنسيق الشامل داخل المنظومة لضمان اتباع توجه متعدد التخصصات في معالجة مشاكل التنمية على نطاق المنظومة ؛

(ب) كفالة تحقيق التماسك والتنسيق والإدارة الفعالة ، داخل الأمم المتحدة ، لجميع الأنشطة المضطلع بها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والمولدة من العيزانية العادلة ، و من موارد خارجة عن العيزانية (١٨٨) .

وبالإضافة إلى ذلك ، يمكن للأمين العام أن يعهد إلى المدير العام بمهام أخرى في مجالات المسؤولية المتصلة بمجموع الأنشطة الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة . وينبغي أن يقوم الأمين العام بتعيين المدير العام لفترة تصل إلى أربع سنوات . وينبغي أن يوفر له ما يلزم من الدعم والموارد .

---

(١٨٨) ينطبق هذا بالتساوي على جميع الدوائر والهيئات الداخلة في الأمم المتحدة دون العساس بمجال اختصاصها أو صلاحياتها المحددة في ولايتها التشريعية ذات الصلة .